

Deutsch — Botschaft Nr. 43 (SHAMA)

Große Nation Irans

Der rasche und zunehmende Verlauf eurer Streiks und Proteste schreitet mit solcher Entschlossenheit voran, dass er am zwölften Tag der neuen Phase des Kampfes die Merkmale einer vollwertigen Revolution zeigt—was als „revolutionäre Zuspitzung/Erhebung“ bezeichnet wird. Diese Phase hat „Erfordernisse“; werden sie nicht beachtet, kann dies zu „Chaos“, einem „blinden Aufruhr“ oder einer „Niederlage“ mit sehr hohen Kosten führen. Daher werden die folgenden Punkte zur Umsetzung mitgeteilt:

- 1) Wenn eure revolutionäre Begeisterung und eure nationale Revolution nicht unter Ordnung, Disziplin und Führung gestellt werden, können sie das Schicksal der Aufstände des letzten Vierteljahrhunderts erleiden, die trotz hoher menschlicher und materieller Kosten scheiterten.
- 2) Da einerseits ein Teil der sogenannten Opposition entweder nicht aus den Weihnachtsferien zurückgekehrt ist oder—ohne Rücksicht auf die „Geschwindigkeit der Entwicklungen“—Seminare, Konferenzen und Kongresse vorbereitet, aus denen (so Gott will—und das Ohr des Teufels möge taub sein) irgendwann ein Führungsrat eurer Revolution hervorgehen soll, selbst wenn es ein „Heilmittel nach Sohrabs Tod“ wäre; kann sich der Nationale Revolutionsrat Irans, der im vergangenen Jahr als Vorsichtsmaßnahme unter Vorhersage der heutigen Lage gegründet wurde und bislang 42 Botschaften und Erklärungen veröffentlicht hat, seiner Pflicht in dieser scharfen historischen Wendung, die das Schicksal des Landes bestimmt, nicht entziehen.
- 3) Ausgehend vom Grundsatz der „nicht aussetzbaren“ Natur des Kampfes und der daraus folgenden „Verantwortung“ betrachtet der Nationale Revolutionsrat Irans es als seine nationale, moralische und menschliche Aufgabe, Ordnung und Disziplin herzustellen, Abweichungen eures zivilisierten Kampfes zu verhindern, die Umwandlung der nationalen Revolution in einen „blinden Aufruhr“ zu vermeiden und sie zum Endziel zu „führen“: dem Sturz der Islamischen Republik mit den geringsten Kosten und in der kürzest möglichen Zeit.
- 4) Da eine der wichtigsten Ursachen früherer Niederlagen die „Unbeständigkeit und fehlende Kontinuität“ von Protesten und Streiks war, und da „Kontinuität“ eine „organisatorische Ordnung und Disziplin“ erfordert, ohne die ein spontan begonnener Aufstand auch spontan enden kann, werden wir den Kampfplan bekanntgeben.
- 5) Da Proteste und Streiks nun einen landesweiten und nationalen Charakter angenommen haben, wird مقرر/angeordnet, dass Beschäftigte aller staatlichen und öffentlichen Behörden und Institutionen die Arbeit niederlegen und sich den Streiks anschließen.
- 6) Alle Industrien—insbesondere jene, die dem Regime Einnahmen verschaffen—werden zum Streik aufgerufen, mit Ausnahme des Teils, der für den grundlegenden Bedarf der Bevölkerung notwendig ist.
- 7) Wenn die BBC einen reaktionären Geistlichen bis „zum Mond“ tragen und von dort auf uns herabfallen lassen konnte, dann müssen wir—wie Menschen, die von einer Schlange gebissen wurden und selbst vor einem schwarzen oder weißen Seil erschrecken—darauf achten, dass Iran

International nicht auf Wunsch Netanjahus einen unfähigen „Schah Sultan Hossein“ der großen Nation Irans aufzwingt.

8) Angesichts der fehlenden Legitimität des Systems ist jede Zahlung an die Regierung—Wasser, Strom, Gas, Telefon, Steuern, Abgaben—sowie jede Transaktion mit staatlichen und öffentlichen Organisationen und mit ihnen verbundenen Einrichtungen, Unternehmen und Instituten verboten.

9) Im Einklang mit der Strategie des gewaltfreien Kampfes—außer im Fall legitimer Selbstverteidigung unter Einhaltung ihrer Bedingungen—ist jede Beschädigung öffentlichen oder privaten Eigentums strikt verboten.

10) Nationale Geschlossenheit ist Voraussetzung des Erfolgs, und die Rückkehr zur nationalen Identität und zur Kultur der iranischen Mitmenschlichkeit ist ebenfalls Voraussetzung dieser Geschlossenheit. Daher rufen wir euch zu diesem wichtigen Anliegen auf.

Stolzes Volk Irans — Es lebe Iran

Nationaler Revolutionsrat Irans

1404/10/18